

32006R1914

L 365/64

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

21.12.2006

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1914/2006 AL COMISIEI
din 20 decembrie 2006**

**de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1405/2006 al Consiliului de stabilire a
măsurilor specifice în domeniul agriculturii în favoarea insulelor mici din Marea Egee**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1405/2006 al Consiliului din 18 septembrie 2006 de stabilire a măsurilor specifice în domeniul agriculturii în favoarea insulelor mici din Marea Egee și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 ⁽¹⁾, în special articolul 14,

întrucât:

de sămânță ⁽⁶⁾, (CE) nr. 1999/2002 din 8 noiembrie 2002 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2019/93 al Consiliului privind regimul de ajutoare specifice acordate insulelor mici din Marea Egee cu privire la plantațiile viticole ⁽⁷⁾ și (CE) nr. 2084/2004 din 6 decembrie 2004 de derogare de la Regulamentul (CEE) nr. 2837/93 în ceea ce privește termenul de plată al ajutorului pentru menținerea plantațiilor de măsline în zonele tradiționale de cultură a măslinei din insulele mici din Marea Egee ⁽⁸⁾ ale Comisiei și ar trebui înlocuite cu un singur regulament de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1405/2006.

(2) Ar trebui definite normele de punere în aplicare a regimului specific de aprovizionare și măsurile în sprijinul produselor agricole locale prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1405/2006.

(1) Având în vedere modificările introduse prin Regulamentul (CE) nr. 1405/2006 și de experiența dobândită, ar trebui abrogate, din motive care țin de simplificarea legislativă, regulamentele (CEE) nr. 2837/93 din 18 octombrie 1993 de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2019/93 al Consiliului în ceea ce privește menținerea plantațiilor de măsline în zonele tradiționale de cultură ⁽²⁾, (CEE) nr. 2958/93 din 27 octombrie 1993 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2019/93 al Consiliului în ceea ce privește regimul specific de aprovizionare cu anumite produse agricole ⁽³⁾, (CE) nr. 3063/93 din 5 noiembrie 1993 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2019/93 al Consiliului în ceea ce privește regimul de ajutor pentru producția de miere de calitate specifică ⁽⁴⁾, (CE) nr. 3175/94 din 21 decembrie 1994 de stabilire a normelor de aplicare a regimului specific de aprovizionare cu produse cerealiere a insulelor mici din Marea Egee și de stabilire a bilanțului estimativ de aprovizionare ⁽⁵⁾, (CE) nr. 1517/2002 din 23 august 2002 privind normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2019/93 al Consiliului referitoare la măsurile specifice pentru insulele mici din Marea Egee în ceea ce privește cultura unor produse agricole, cartofi pentru consum și cartofi

(3) Ar trebui stabilite modalitățile de fixare a nivelului ajutoarelor acordate pentru aprovizionarea cu produse în temeiul regimului specific de aprovizionare. Aceste modalități trebuie să ia în considerare costurile suplimentare de aprovizionare legate de caracterul depărtat și insular al insulelor mici din Marea Egee, care implică, pentru insulele respective, costuri ce le creează mari dezavantaje.

(4) Ar trebui gestionat sistemul de ajutoare pentru aprovizionarea cu produse care intră sub incidența regimului specific de aprovizionare, cu ajutorul unui certificat, denumit „certificat de ajutoare”, prin utilizarea formularului certificatului de import.

(5) Gestionarea regimului specific de aprovizionare necesită instaurarea unor modalități specifice de emitere a certificatului de ajutoare, care să deroge de la modalitățile normale aplicabile certificatelor de import, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 1291/2000 al Comisiei din 9 iunie 2000 de stabilire a normelor comune de aplicare a regimului de licențe de import și export și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ JO L 265, 26.9.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 260, 19.10.1993, p. 5. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2384/2002 (JO L 358, 31.12.2002, p. 124).

⁽³⁾ JO L 267, 28.10.1993, p. 4. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1820/2002 (JO L 276, 12.10.2002, p. 22).

⁽⁴⁾ JO L 274, 6.11.1993, p. 5. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 780/2002 (JO L 123, 9.5.2002, p. 32).

⁽⁵⁾ JO L 335, 23.12.1994, p. 54. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2119/2005 (JO L 340, 23.12.2005, p. 20).

⁽⁶⁾ JO L 228, 24.8.2002, p. 12.

⁽⁷⁾ JO L 308, 9.11.2002, p. 11.

⁽⁸⁾ JO L 360, 7.12.2004, p. 19.

⁽⁹⁾ JO L 152, 24.6.2000, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 410/2006 (JO L 71, 10.3.2006, p. 7).

- (6) Gestionarea regimului specific de aprovizionare trebuie să permită urmărirea unui dublu obiectiv. Pe de o parte, este vorba de favorizarea emiterii rapide a certificatelor, în special prin eliminarea obligației generale de a constitui în prealabil o garanție, precum și plata rapidă a ajutoarelor pentru aprovizionarea cu produse. Pe de altă parte, ar trebui asigurată încadrarea și urmărirea operațiunilor și ar trebui dotate autoritățile administrative cu instrumentele necesare pentru a se asigura că finalitățile regimului sunt atinse, adică în special pentru a garanta o aprovizionare regulată cu anumite produse agricole și a compensa efectele situației geografice a insulelor mici din Marea Egee printr-o repercutare efectivă a avantajelor ajutoarelor acordate în cadrul regimului până la plasarea pe piață a produselor destinate utilizatorului final.
- (7) Înregistrarea operatorilor care desfășoară o activitate economică în cadrul regimului specific de aprovizionare constituie unul dintre instrumentele respective. Înregistrarea trebuie să confere dreptul de a beneficia de regimul menționat anterior, cu condiția respectării obligațiilor impuse de reglementările comunitare și naționale. Înregistrarea trebuie acordată solicitantului de îndată ce acesta îndeplinește un anumit număr de condiții obiective, adaptate necesităților gestionării regimului.
- (8) Modalitățile de gestionare a regimului specific de aprovizionare trebuie să garanteze că, în cadrul cantităților stabilite prin bilanțurile previzionale de aprovizionare, operatorul înregistrat obține un certificat pentru produsele și cantitățile care fac obiectul tranzacției comerciale pe care o realizează pe cont propriu, pe baza prezentării documentelor care atestă că operațiunea este reală și că cererea de certificat este adecvată.
- (9) Urmărirea operațiunilor care beneficiază de regimul specific de aprovizionare cere, printre altele, să se dovedească faptul că furnizarea care face obiectul certificatului a fost efectuată într-un termen scurt și să fie interzisă cesiunea drepturilor și obligațiilor conferite titularului certificatului menționat anterior.
- (10) Efectele avantajelor acordate sub formă de ajutoare comunitare trebuie să se repercuteze la nivelul costurilor de producție, precum și la nivelul prețurilor plătite de utilizatorul final. Prin urmare, ar trebui să se controleze repercutarea efectivă a avantajelor.
- (11) Regulamentul (CE) nr. 1405/2006 dispune ca produsele care beneficiază de regimul specific de aprovizionare să nu poată face obiectul exportului către țări terțe sau expedierii către restul Comunității decât în anumite condiții care urmează să fie definite. Prin urmare, ar trebui să fie definite aceste condiții. Este în special oportun să se stabilească cantitățile maxime de produse transformate care pot face obiectul exportului sau expedierii tradiționale.
- (12) În vederea protejării consumatorilor și a intereselor comerciale ale operatorilor, ar trebui să se excludă din regimul specific de aprovizionare, cel târziu din momentul primei comercializări, produsele care nu sunt de calitate adecvată comercializării în sensul Regulamentului (CE) nr. 800/1999 al Comisiei din 15 aprilie 1999 de stabilire a normelor comune de aplicare a sistemului de restituiri la export pentru produsele agricole ⁽¹⁾ și să se prevadă măsuri adecvate pentru cazurile în care această cerință nu este îndeplinită.
- (13) Autoritățile competente trebuie să definească modalitățile administrative necesare pentru gestionarea și urmărirea regimului specific de aprovizionare. Mai mult, în vederea asigurării unei urmăriri corespunzătoare a acestui regim, ar trebui să se stabilească norme care să precizeze controalele care vor fi efectuate. Prin urmare, ar trebui definite sancțiuni administrative adecvate, care să garanteze o bună funcționare a mecanismelor implementate.
- (14) În vederea aprecierii punerii în aplicare a regimului, ar trebui să se prevadă raportări periodice ale autorităților competente către Comisie.
- (15) Ar trebui definite, pentru fiecare regim de ajutoare în sprijinul produselor locale, conținutul cererilor de ajutoare și documentele care trebuie atașate în vederea aprecierii justității cererilor.
- (16) Atunci când cererile de ajutoare conțin greșeli de completare, acestea trebuie să poată fi modificate în orice moment.
- (17) Respectarea termenelor de prezentare și de modificare a cererilor de ajutoare este indispensabilă pentru a permite autorităților naționale să programeze și să efectueze apoi controale eficiente în ceea ce privește corectitudinea cererilor de ajutoare în sprijinul produselor locale. Prin urmare, ar trebui să se stabilească termene limită după care cererile nu mai pot fi primite. Mai mult, pentru a încuraja beneficiarii să respecte termenele, trebuie aplicată o reducere a sumei.
- (18) Beneficiarul trebuie să fie autorizat să-și retragă în orice moment, total sau parțial, cererea sa de ajutor în sprijinul producțiilor locale, cu condiția ca autoritatea competentă să nu-l fi informat de erorile conținute în cerere sau să nu-i fi anunțat un control la fața locului care să arate erori în partea care face subiectul retragerii.
- (19) Respectarea dispozițiilor referitoare la regimurile ajutoarelor gestionate în cadrul sistemului integrat de gestiune și control trebuie să fie verificată într-un mod eficient. În acest sens, este necesar să se definească în mod precis criteriile și procedurile tehnice aferente realizării controalelor administrative și a controalelor la fața locului. După caz, Grecia trebuie să facă eforturi să combine realizarea diferitelor controale prevăzute de prezentul regulament cu realizarea controalelor cerute de alte dispoziții comunitare.

(1) JO L 102, 17.4.1999, p. 11. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 671/2004 (JO L 105, 14.4.2004, p. 5).

- (20) Ar trebui stabilit numărul minim de beneficiari care trebuie să facă obiectul controalelor la fața locului în cadrul diferitelor regimuri de ajutoare.
- (21) Eșantionul corespunzător ratei minime de control la fața locului trebuie să fie constituit parțial pe baza unei analize a riscului și parțial în mod aleatoriu. Trebuie precizați principalii factori care trebuie luați în considerare pentru analiza riscului.
- (22) Constatarea unor nereguli grave trebuie să ducă la creșterea ratei controalelor la fața locului pe parcursul anului în curs și în anii următori, în vederea obținerii unor garanții satisfăcătoare cu privire la corectitudinea cererilor de ajutoare în cauză.
- (23) În vederea asigurării eficacității controalelor la fața locului, este important ca inspectorii să fie informați cu privire la motivele pentru care beneficiarii în cauză au fost selecționați pentru un astfel de control. Grecia trebuie să păstreze aceste informații.
- (24) Pentru a permite autorităților naționale, precum și oricărei autorități comunitare competente să efectueze o monitorizare a controalelor realizate la fața locului, detaliile cu privire la acestea din urmă trebuie să fie consemnate într-un raport de control. Beneficiarul sau reprezentantul acestuia trebuie să aibă posibilitatea de a semna raportul. Cu toate acestea, cu privire la controalele prin teledetecție, Grecia ar trebui autorizată să prevadă acest drept numai în cazurile în care controlul relevă nereguli. Mai mult, oricare ar fi tipul de control efectuat la fața locului, beneficiarul trebuie să primească o copie după raport atunci când sunt constatate nereguli.
- (25) Pentru a proteja în mod eficient interesele financiare ale Comunității, ar trebui să se adopte măsurile necesare pentru a lupta împotriva neregulilor și fraudelor.
- (26) Ar trebui să se prevadă reduceri ale sumei și excluderi pe baza principiului de proporționalitate, având în vedere problemele specifice care rezultă din cazurile de forță majoră, din circumstanțele excepționale și din catastrofele naturale. Aceste reduceri și excluderi trebuie să fie în funcție de gravitatea neregulii comise și trebuie să meargă până la excluderea totală de la unul sau mai multe regimuri de ajutoare în sprijinul produselor locale pentru o perioadă determinată.
- (27) La modul general, nici o reducere sau excludere nu trebuie să fie aplicată atunci când beneficiarul a prezentat informații factice corecte sau atunci când acesta poate demonstra că nu este în culpă.
- (28) Beneficiarul care, la un moment oarecare, notifică autorităților naționale competente existența unei cereri de ajutoare incorecte nu trebuie să facă obiectul unei reduceri de ajutoare și nici a unei excluderi, indiferent de motivul neregulii, cu condiția ca beneficiarul să nu fi fost informat de intenția autorității competente de a întreprinde un control la fața locului și ca autoritatea competentă să nu-l fi informat despre constatarea unor nereguli în cererea sa.
- (29) Reducerile de ajutoare și excluderile stabilite prin prezentul regulament trebuie să fie aplicate fără a aduce atingere altor sancțiuni prevăzute eventual de legislația națională.
- (30) Atunci când, din motive care țin de un caz de forță majoră sau de circumstanțe excepționale, un beneficiar nu este în măsură să-și îndeplinească obligațiile prevăzute de normele de aplicare ale programelor, acesta nu trebuie să piardă dreptul de a beneficia de ajutoare.
- (31) Pentru a asigura aplicarea uniformă a principiului de bună credință în toată Comunitatea, atunci când sumele vărsate în mod necorespunzător sunt recuperate, ar trebui definite condițiile în care poate fi invocat acest principiu, fără a aduce atingere tratării cheltuielilor în cauză în contextul verificării conturilor.
- (32) Ca regulă generală, Grecia trebuie să ia toate măsurile suplimentare necesare pentru a asigura buna punere în aplicare a prezentului regulament.
- (33) Comisia trebuie să fie informată, după caz, cu privire la toate măsurile adoptate de Grecia în vederea punerii în aplicare a regimurilor de ajutoare prevăzute de prezentul regulament. Pentru a permite Comisiei să asigure o monitorizare eficientă, Grecia ar trebui să comunice Comisiei în mod regulat anumite statistici referitoare la regimurile de ajutoare.
- (34) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a plăților directe.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

TITLUL I

DOMENIU DE APLICARE ȘI DEFINIȚII

Articolul 1

Domeniu de aplicare

Prezentul regulament stabilește normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1405/2006, în special în ceea ce privește programul aferent regimului specific de aprovizionare a insulelor mici din Marea Egee prevăzut la capitolul II din regulamentul menționat anterior și măsurilor în sprijinul producțiilor locale în aceste insule prevăzute la capitolul III din regulamentul menționat anterior.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se înțelege prin:

- (a) „insulele mici”, toate insulele din Marea Egee, cu excepția Cretei și a insulei Eubeea;

- (b) „autorități competente”, autoritățile desemnate de Grecia pentru punerea în aplicare a prezentului regulament;
- (c) „program”, programul de sprijin prevăzut la articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006.

TITLUL II

REGIM SPECIFIC DE APROVIZIONARE

CAPITOLUL I

Bilanț previzional de aprovizionare

Articolul 3

Stabilirea și acordarea ajutorului

(1) În scopul punerii în aplicare a articolului 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006, Grecia stabilește, în cadrul programului, nivelul ajutorului care se acordă pentru a compensa depărtarea, insularitatea și situarea la distanță, luând în considerare:

- (a) nevoile specifice ale insulelor mici și de cerințele precise privind calitatea;
- (b) fluxurile comerciale tradiționale cu porturile din Grecia continentală și între insulele din Marea Egee;
- (c) aspectul economic al ajutorului în cauză;
- (d) după caz, necesitatea de a nu frâna dezvoltarea potențială a produselor locale;
- (e) în ceea ce privește costurile suplimentare specifice legate de transport, costurile reîncărcărilor intermediare necesare pentru furnizarea mărfurilor către insulele mici;
- (f) în ceea ce privește costurile suplimentare specifice legate de transformarea locală, dimensiunea redusă a pieței și necesitatea de a asigura siguranța aprovizionării cu mărfuri a insulelor mici în cauză.

(2) Nu se acordă nici un ajutor pentru aprovizionarea unei insule mici cu produse care a beneficiat deja de regimul specific de aprovizionare într-o altă insulă mică.

CAPITOLUL II

Certificat de ajutoare, plată, registru, utilizator final, calitate și garanții

Articolul 4

Certificat de ajutoare și plată

(1) Ajutorul prevăzut la articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006 este plătit pe baza prezentării unui

certificat, denumit în continuare „certificat de ajutoare”, complet utilizat și însoțit de factura de cumpărare, precum și de originalul sau de o copie certificată pentru conformitate a conosamentului sau a scrisorii de transport aerian.

Prezentarea certificatului de ajutoare autorităților competente se consideră o cerere de ajutoare și trebuie efectuată, cu excepția cazurilor de forță majoră sau de accident climatic excepțional, într-un termen de 30 de zile de la data înregistrării certificatului menționat anterior. În cazul depășirii termenului menționat anterior, valoarea ajutorului se reduce cu 5 % pentru fiecare zi de depășire.

Plata ajutorului se efectuează de către autoritățile competente într-un termen de 90 de zile de la data depunerii certificatului de ajutoare utilizat, cu excepția următoarelor cazuri:

- (a) forță majoră sau accident climatic excepțional;
- (b) deschiderea unei anchete administrative privind existența dreptului la ajutoare; în acest caz plata nu intervine decât după recunoașterea dreptului la ajutoare.

(2) Certificatul de ajutoare se stabilește după modelul certificatului de import prevăzut în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1291/2000.

Articolul 8 alineatul (5) și articolele 13, 15, 17, 18, 21, 23, 26, 27, 29-33 și 36-41 din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000 se aplică *mutatis mutandis*, fără a aduce atingere dispozițiilor prezentului regulament.

(3) Mențiunea „certificat de ajutoare” este imprimată sau stampilată în caseta 20 (mențiuni speciale) a certificatului.

(4) Casetele 7 și 8 ale certificatului se barează.

(5) Ultima zi de valabilitate se indică în caseta 12 a certificatului de ajutoare.

(6) Valoarea ajutorului aplicabil este cea în vigoare la data depunerii cererii pentru certificatul de ajutoare.

(7) Certificatul de ajutoare este eliberat de autoritatea competentă la cererea celor interesați, în limita bilanțurilor previzionale de aprovizionare.

Articolul 5

Repercutarea avantajului asupra utilizatorului final

(1) În sensul aplicării prezentului titlu, se înțelege prin:

(a) „avantajul” prevăzut la articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006, acordarea ajutorului comunitar prevăzut de regulamentul menționat anterior;

(b) „utilizator final”:

- (i) atunci când este vorba de produse destinate consumului direct, consumatorul;

- (ii) atunci când este vorba de produse destinate industriei de prelucrare sau de ambalare, în vederea consumului uman, ultimul operator care le prelucrează sau le ambalează;
 - (iii) atunci când este vorba de produse destinate industriei de prelucrare sau de ambalare pentru hrana animalelor sau de produse destinate a fi utilizate ca inputuri agricole, agricultorul.
- (2) Autoritățile competente iau toate măsurile necesare pentru a verifica repercutarea efectivă a avantajului asupra utilizatorului final. În acest scop, autoritățile pot evalua marjele comerciale și prețurile practicate de diferiți operatori în cauză.

Măsurile menționate la primul paragraf, în special punctele de control utilizate pentru constatarea repercutării ajutorului, precum și eventualele modificări ale acestora, sunt comunicate Comisiei în cadrul raportului prevăzut la articolul 33.

Articolul 6

Registrul operatorilor

- (1) Certificatele de ajutoare se eliberează doar operatorilor înscrși într-un registru ținut de autoritățile competente (denumit în continuare „registru”).
- (2) Orice operator stabilit în Comunitate poate solicita înscrierea sa în registru.
- Înscrierea este condiționată de respectarea următoarelor cerințe:
- (a) operatorul dispune de mijloacele, structurile și autorizațiile legale necesare pentru a-și desfășura activitățile și, în special, își îndeplinește obligațiile ce îi revin în materie de fiscalitatea și, după caz, în materie de contabilitate a întreprinderii;
 - (b) operatorul este în măsură să garanteze faptul că își desfășoară activitățile în insulele mici;
 - (c) operatorul își ia angajamentul, în cadrul regimului specific de aprovizionare a insulelor mici și în vederea respectării obiectivelor acestui regim:

- (i) să comunice autorităților competente, la cererea acestora, toate informațiile utile cu privire la activitățile sale comerciale, în special cu privire la prețurile și marjele de profit practicate;
- (ii) să acționeze doar în nume propriu și în cont propriu;
- (iii) să prezinte cereri pentru certificate proporțional cu capacitățile sale reale de comercializare a produselor în cauză, capacitățile fiind justificate prin referirea la elemente obiective;

- (iv) să se abțină de la orice acțiune susceptibilă să provoace penurii artificiale de produse și de la comercializarea produselor disponibile la prețuri anormal de scăzute;
- (v) să asigure, spre satisfacția autorităților competente, repercutarea avantajului până la utilizatorul final în cazul comercializării de produse agricole în insulele mici.

(3) Operatorul care intenționează să expedieze produse către restul Comunității sau să le exporte către țări terțe, ca atare sau transformate, în condițiile prevăzute la articolul 13, declară, în momentul prezentării cererii de înscriere în registru sau ulterior, intenția sa de a se angaja într-o astfel de activitate, indicând, după caz, localizarea instalațiilor de ambalare.

(4) Operatorul care intenționează să exporte către țări terțe sau să expedieze către Comunitate produse transformate, în condițiile prevăzute la articolul 13 sau la articolul 14, declară, în momentul prezentării cererii de înscriere în registru sau ulterior, intenția sa de a se angaja într-o astfel de activitate, indicând localizarea instalațiilor de prelucrare și furnizând, după caz, listele analitice cu produsele transformate.

Articolul 7

Documentele care trebuie prezentate de către operator și valabilitatea certificatului de ajutoare

(1) Autoritățile competente acceptă cererea de certificat de ajutoare prezentată de operator pentru fiecare lot atunci când aceasta este însoțită de originalul sau de o copie certificată conformă a facturii de cumpărare.

Factura de cumpărare, precum și conosamentul sau scrisoarea de transport aerian, trebuie să fie întocmite pe numele solicitantului certificatului.

(2) Certificatul este valabil 45 de zile. Termenul de valabilitate poate fi prelungit de autoritatea competentă în cazuri speciale, atunci când dificultăți grave și imprevizibile au repercusiuni asupra termenului de transport, fără a putea depăși, însă, două luni de la data de emitere a certificatului.

Articolul 8

Prezentarea certificatelor și a mărfurilor și caracterul netransmisibil al certificatelor

(1) Pentru produsele care intră sub incidența regimului specific de aprovizionare, certificatele de ajutoare sunt prezentate autorităților desemnate într-un termen maxim de 15 zile lucrătoare de la data descărcării mărfurilor. Autoritățile competente pot reduce acest termen maximal.

(2) Mărfurile sunt prezentate în vrac sau în loturi separate, corespunzând certificatului prezentat.

(3) Certificatele de ajutoare nu sunt transmisibile.

Articolul 9

Calitatea produselor

Doar produsele de calitate adecvată comercializării în sensul articolului 21 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 800/1999, pot beneficia de regimul specific de aprovizionare.

Conformitatea produselor cu cerințele prevăzute la primul paragraf se examinează în conformitate cu normele sau uzanțele în vigoare în Comunitate, cel mai târziu în stadiul primei lor comercializări.

Atunci când se constată că un produs nu este conform cu cerințele menționate la primul paragraf, beneficiul regimului specific de aprovizionare este retras și cantitatea corespunzătoare este reintrodusă în bilanțul previzional de aprovizionare. În cazul în care un ajutor a fost acordat în conformitate cu articolul 4, acesta este rambursat.

Articolul 10

Constituirea unei garanții

Nu este necesară nici o garanție pentru cererile de certificate de ajutoare.

Cu toate acestea, în anumite cazuri specifice și în măsura necesară pentru garantarea punerii în aplicare corespunzătoare a prezentului regulament, autoritățile competente pot solicita constituirea unei garanții având o valoare egală cu cea a ajutorului acordat. În acest caz, se aplică articolul 35 alineatele (1) și (4) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000.

Articolul 11

Creșterea semnificativă a numărului de cereri de certificate de ajutoare

(1) În cazul în care starea de execuție a unui bilanț previzional de aprovizionare duce, pentru un produs dat, la o creștere semnificativă a numărului de cereri de certificate de ajutoare, iar această creștere riscă să compromită realizarea unui sau mai multor obiective ale regimului specific de aprovizionare, Grecia adoptă toate măsurile necesare pentru a asigura aprovizionarea insulelor mici cu produse esențiale, luând în considerare oferta disponibilă și cerințele din sectoarele prioritare.

(2) În cazul limitării emiterii de certificate, autoritățile competente aplică tuturor cererilor primite un procent uniform de reducere.

Articolul 12

Stabilirea unei cantități maxime pe cerere de certificat

În măsura strict necesară pentru evitarea perturbațiilor pe piața insulelor mici sau a dezvoltării de acțiuni cu caracter speculativ

susceptibile să prejudicieze buna funcționare a regimului specific de aprovizionare, autoritățile competente stabilesc o cantitate maximă pe cerere de certificat.

În cazul aplicării prezentului articol, autoritățile competente informează fără întârziere Comisia cu privire la aceasta.

CAPITOLUL III

Exportul către țări terțe și expedierea către restul Comunității

Articolul 13

Condițiile de export sau de expediere

(1) Exportul și expedierea de produse care au beneficiat de regimul specific de aprovizionare sau de produse ambalate sau transformate, care conțin produse care au beneficiat de regimul specific de aprovizionare, sunt supuse condițiilor prevăzute la alineatele (2)-(3).

(2) Cantitățile de produse care au beneficiat de un ajutor și care fac obiectul unui export sau al unei expedieri sunt reintroduse în bilanțul previzional de aprovizionare, iar ajutorul acordat se rambursează de către exportator sau expeditor cel mai târziu în momentul exportului sau al expedierii.

Aceste produse nu pot face obiectul unei expedieri sau al unui export atât timp cât rambursarea prevăzută la primul paragraf nu a fost efectuată.

În cazul în care nu este posibil să se stabilească nivelul ajutorului acordat, se consideră că produsele au beneficiat de nivelul de ajutor cel mai ridicat stabilit de Comunitate pentru aceste produse în perioada de șase luni care precede prezentarea cererii de export sau de expediere.

Aceste produse pot beneficia de o restituire la export, cu condiția respectării cerințelor prevăzute pentru acordarea acesteia.

(3) Autoritățile competente nu autorizează exportul sau expedierea de cantități de produse transformate, altele decât cele prevăzute la alineatul (2) și la articolul 14, decât în măsura în care se atestă de către operator sau de către exportator că aceste produse nu conțin materii prime incluse în cadrul regimului specific de aprovizionare.

Autoritățile competente nu autorizează reexportul sau reexpedierea produselor ca atare sau a produselor ambalate, altele decât cele prevăzute la alineatul (2), decât în măsura în care se atestă de către expeditor că aceste produse nu au beneficiat de regimul specific de aprovizionare.

Autoritățile competente efectuează controalele necesare pentru a verifica exactitatea atestărilor prevăzute la primul și la al doilea paragraf și recuperează avantajul, după caz.

Articolul 14

Exporturile tradiționale și expedierile tradiționale de produse transformate

(1) Operatorul care și-a declarat, în conformitate cu articolul 6 alineatul (4), intenția de a exporta în cadrul fluxurilor comerciale tradiționale sau de a expedia în cadrul fluxurilor comerciale tradiționale în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006 produse transformate care conțin materii prime care au beneficiat de regimul specific de aprovizionare, poate face acest lucru în limitele cantităților anuale înscrise în programul aprobat și prezentate în conformitate cu modelul stabilit în anexa la prezentul regulament. Autoritățile competente eliberează autorizațiile necesare într-un mod care să garanteze că operațiunile nu depășesc cantitățile anuale menționate anterior.

(2) Exportul produselor prevăzute de prezentul articol nu este supus prezentării unui certificat de export.

(b) suspendă înregistrarea operatorului, cu titlu provizoriu, sau o revocă, în funcție de gravitatea încălcării.

Avantajul menționat la litera (a) este egal cu valoarea ajutorului stabilit în conformitate cu articolul 13 alineatul (2).

(2) În afara cazurilor de forță majoră sau de accident climatic excepțional, atunci când titularul unui certificat de ajutoare nu efectuează introducerea prevăzută, dreptul său de a solicita certificate se suspendă pentru o perioadă de 60 de zile de la data expirării certificatului respectiv. După perioada de suspendare, emiterea certificatelor ulterioare este condiționată de constituirea unei garanții egale cu suma avantajului care se acordă pentru o perioadă care va fi stabilită de autoritățile competente.

(3) Autoritățile competente adoptă măsurile necesare pentru reutilizarea cantităților de produse devenite disponibile prin neexecutarea, executarea parțială sau anularea certificatelor emise sau prin recuperarea avantajului.

CAPITOLUL IV

Controale și sancțiuni

Articolul 15

Controale

(1) Controalele administrative la introducerea, exportul și expedierea produselor agricole sunt exhaustive și implică verificări încrucișate cu documentele prevăzute la articolul 7 alineatul (1).

(2) Controalele fizice la introducerea, exportul și expedierea produselor agricole, efectuate în insulele mici, se realizează pe un eșantion reprezentativ care corespunde la cel puțin 5 % din certificatele prezentate în conformitate cu articolul 8.

Controalele fizice sunt efectuate, *mutatis mutandis*, în conformitate cu modalitățile prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 386/90 al Consiliului ⁽¹⁾.

În anumite situații specifice, Comisia poate solicita aplicarea altor procente pentru controlul fizic.

Articolul 16

Sancțiuni

(1) În afara cazurilor de forță majoră sau de accident climatic excepțional, atunci când operatorul nu respectă cerințele stabilite la articolul 6 și fără a aduce atingere eventualelor sancțiuni aplicabile în temeiul legislației naționale, autoritățile competente:

(a) recuperează avantajul acordat de la titularul certificatului de ajutoare;

⁽¹⁾ JO L 42, 16.2.1990, p. 6.

CAPITOLUL V

Dispoziții naționale

Articolul 17

Norme naționale de gestionare și de monitorizare

Autoritățile competente adoptă normele suplimentare necesare pentru gestionarea și monitorizarea în timp real a regimului specific de aprovizionare.

Ac acestea transmit Comisiei măsurile pe care intenționează să le pună în aplicare în temeiul primului paragraf, înainte de intrarea în vigoare a măsurilor respective.

TITLUL III

MĂSURI ÎN SPRIJINUL PRODUCȚIILOR LOCALE

CAPITOLUL I

Ajutor în sprijinul producțiilor locale

Articolul 18

Nivelul ajutorului

(1) Nivelul ajutorului acordat în temeiul măsurilor pentru sprijinul producțiilor agricole locale prevăzute la capitolul III din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006 nu depășește plafoanele stabilite la articolul 12 din regulamentul menționat anterior.

(2) Condițiile de acordare a ajutorului, produsele agricole și cantitățile în cauză sunt precizate în programul aprobat în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006.

CAPITOLUL II

Cereri de ajutoare și plata ajutoarelor

Articolul 19

Prezentarea cererilor

Cererile de ajutoare pentru un an calendaristic sunt prezentate serviciilor desemnate de autoritățile competente din Grecia în conformitate cu modelele stabilite de acestea din urmă și în cursul perioadelor hotărâte de acestea. Aceste perioade sunt definite astfel încât să permită efectuarea controalelor la fața locului necesare și să nu depășească 28 februarie a anului calendaristic următor.

Articolul 20

Corectarea erorilor evidente

O cerere de ajutoare poate fi rectificată în orice moment după înaintarea sa, în cazul unei erori evidente recunoscute de autoritatea competentă.

Articolul 21

Depunerea tardivă a cererilor

Cu excepția cazurilor de forță majoră sau a circumstanțelor excepționale, înaintarea unei cereri de ajutoare după data limită stabilită în conformitate cu articolul 19 antrenează o reducere cu 1 % pe zi lucrătoare a sumelor la care ar fi avut dreptul beneficiarul în cazul în care cererea de ajutoare ar fi fost depusă până la termenul limită. Atunci când întârzierea este mai mare de 25 de zile calendaristice, cererea este considerată inadmisibilă.

Articolul 22

Retragerea cererilor de ajutoare

(1) O cerere de ajutoare poate fi retrasă total sau parțial în orice moment.

Cu toate acestea, atunci când autoritatea competentă a informat deja beneficiarul de existența unor nereguli în cererea de ajutoare sau atunci când l-a avertizat cu privire la intenția sa de a întreprinde un control la fața locului, iar controlul relevă existența unor nereguli, retragerile nu sunt autorizate pentru părțile din cererea de ajutoare la care se referă neregulile respective.

(2) Retragerile efectuate în temeiul alineatului (1) plasează solicitantul pe poziția în care se găsea înainte de înaintarea cererii de ajutoare sau a unei părți din cererea de ajutoare în cauză.

(3) Până la 31 martie a fiecărui an, ar trebui să se procedeze la o analiză a retragerilor de cereri de ajutoare din anul calendaristic precedent, pentru a stabili principalele cauze și tendințele potențiale la nivel local.

Articolul 23

Plata ajutoarelor

După verificarea cererilor de ajutoare și a documentelor justificative și stabilirea sumelor care se acordă în cadrul măsurilor de sprijin prevăzute la articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006, autoritățile competente plătesc ajutoarele pentru un an calendaristic:

- pentru plățile directe, în cursul perioadei prevăzute la articolul 28 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului ⁽¹⁾;
- pentru celelalte plăți, în decursul perioadei care începe la 16 octombrie a anului în curs și se încheie la 30 iunie a anului următor.

CAPITOLUL III

Controale

Articolul 24

Principii generale

Verificările iau forma controalelor administrative și a controalelor la fața locului.

Controalele administrative sunt exhaustive și implică verificări încrucișate cu, printre altele, datele din sistemul integrat de gestionare și controlul prevăzut la capitolul 4 din titlul II al Regulamentului (CE) nr. 1782/2003.

Pe baza unei analize a riscului, în conformitate cu articolul 26 alineatul (1), autoritățile competente efectuează controale la fața locului prin sondaj pentru cel puțin 5 % din cererile de ajutoare. Eșantionul trebuie să reprezinte, de asemenea, cel puțin 5 % din cantitățile care fac obiectul ajutorului.

Ori de câte ori este cazul, Grecia recurge la sistemul integrat de gestionare și control.

Articolul 25

Controale la fața locului

(1) Controalele la fața locului sunt efectuate în mod inopinat. Cu toate acestea, poate fi dat un preaviz, limitat la strictul necesar, cu condiția ca acesta să nu compromită obiectivul controlului. Acest preaviz nu depășește 48 de ore, decât în cazuri justificate corespunzător.

(2) După caz, controalele la fața locului prevăzute de prezentul capitol sunt efectuate împreună cu alte controale prevăzute de legislația comunitară.

(3) Cererea sau cererile de ajutoare în cauză se resping în cazul în care beneficiarul sau reprezentantul acestuia împiedică realizarea controlului la fața locului.

⁽¹⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 1.

Articolul 26

Selectarea beneficiarilor care trebuie să facă obiectul unui control la fața locului

(1) Beneficiarii care trebuie să facă obiectul unui control la fața locului sunt selectați de autoritatea competentă pe baza unei analize a riscului, precum și pe baza reprezentativității cererilor de ajutoare înaintate. Analiza riscurilor ia în considerare, după caz:

- (a) nivelul ajutorului;
- (b) numărul de parcele agricole și suprafața care fac obiectul cererii de ajutoare sau de cantitatea produsă, transportată, transformată sau comercializată;
- (c) evoluția în raport cu anul anterior;
- (d) rezultatele controalelor efectuate în cursul anilor anteriori;
- (e) alți parametri care vor fi definiți de Grecia.

În vederea asigurării reprezentativității, Grecia selectează la întâmplare între 20 și 25 % din numărul minim de beneficiari care trebuie să facă obiectul unui control la fața locului.

(2) Autoritatea competentă păstrează informațiile referitoare la motivele pentru care anumiți beneficiari au fost selectați pentru a face obiectul unui control la fața locului. Inspectorul însărcinat cu efectuarea controlului la fața locului este informat cu privire la aceste motive înainte de începerea controlului.

Articolul 27

Raport de control

(1) Fiecare control la fața locului face obiectul unui raport de control ce redă cu precizie diferite elemente ale controlului. Acest raport indică, *inter alia*:

- (a) regimurile de ajutoare și cererile controlate;
- (b) persoanele prezente;
- (c) parcelele agricole controlate, parcelele agricole măsurate și rezultatele măsurătorilor pe parcelă agricolă măsurată, precum și tehnicile de măsurare utilizate;
- (d) cantitățile produse, transportate, transformate sau comercializate controlate;
- (e) dacă beneficiarul a fost avertizat cu privire la vizită și, în caz afirmativ, care a fost termenul de preaviz;
- (f) orice altă măsură de control aplicată.

(2) Beneficiarul sau reprezentantul acestuia are posibilitatea de a semna raportul pentru a atesta prezența sa pe parcursul

controlului și pentru a adăuga observații. În cazul în care se constată nereguli, beneficiarul primește o copie a raportului de control.

Atunci când controlul la fața locului este efectuat prin teledetecție, Grecia poate decide să nu dea beneficiarului sau reprezentantului acestuia posibilitatea de a semna raportul în cazul în care controlul prin teledetecție nu relevă nici o neregulă.

CAPITOLUL IV

Reduceri și excluderi și plăți necuvenite

Articolul 28

Reduceri și excluderi

În caz de diferențe între informațiile declarate în cererile de ajutoare și constatările efectuate cu ocazia controalelor prevăzute la capitolul III, Grecia aplică reduceri și excluderi de la ajutoare. Acestea sunt efective, proporționale și disuasive.

Articolul 29

Excepții de la aplicarea reducerilor și excluderilor

(1) Reducerile și excluderile prevăzute la articolul 28 nu se aplică atunci când beneficiarul a înscris date faptice corecte sau poate demonstra prin orice alt mijloc că nu este în culpă.

(2) Reducerile și excluderile nu se aplică pentru părțile din cererea de ajutoare pe care beneficiarul le-a semnalat în scris autorității competente ca fiind incorecte sau că au devenit incorecte după înaintarea cererii, cu condiția ca autoritatea competentă să nu-l fi informat pe beneficiar de intenția de a efectua un control la fața locului sau de constatarea de nereguli în cererea acestuia.

Pe baza informațiilor oferite de beneficiar, așa cum se indică la primul paragraf, cererea de ajutoare se rectifică astfel încât să reflecte situația reală.

Articolul 30

Recuperarea plăților necuvenite și penalități

(1) În caz de plată necuvenită, articolul 73 din Regulamentul (CE) nr. 796/2004 al Comisiei ⁽¹⁾ se aplică *mutatis mutandis*.

(2) Atunci când plata necuvenită rezultă din declarații false, documente false sau o neglijență gravă a beneficiarului, se aplică o penalizare egală cu suma plății necuvenite, majorată cu o dobândă calculată în conformitate cu articolul 73 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 796/2004.

⁽¹⁾ JO L 141, 30.4.2004, p. 18.

Articolul 31

Forță majoră și circumstanțe excepționale

Cazurile de forță majoră sau circumstanțe excepționale în sensul articolului 40 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 se notifică autorității competente în conformitate cu articolul 72 din Regulamentul (CE) nr. 796/2004.

TITLUL IV

DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE

Articolul 32

Comunicări

(1) În ceea ce privește regimul specific de aprovizionare, autoritățile competente transmit Comisiei, până la data de 15 a lunii următoare sfârșitului fiecărui trimestru, următoarele date privind lunile anterioare ale anului calendaristic de referință, detaliate pe produs și cod NC și, după caz, pe destinație specifică:

- (a) cantitățile detaliate în funcție de proveniență (expediate din Grecia continentală sau din alte insule);
- (b) nivelul ajutorului și cheltuielile efectiv plătite pe produs;
- (c) cantitățile pentru care nu au fost utilizate certificatele de ajutoare;
- (d) eventualele cantități exportate către țări terțe sau expediate către restul Comunității după transformare, în conformitate cu articolul 13;
- (e) transferurile în cadrul unei cantități globale pentru o categorie de produse și modificările bilanțurilor previzionale de aprovizionare pe parcursul perioadei;
- (f) soldul disponibil și procentul de utilizare.

Datele prevăzute la primul paragraf sunt furnizate pe baza certificatelor utilizate.

(2) În ceea ce privește sprijinirea producțiilor locale, Grecia informează Comisia:

- (a) până la 31 martie a fiecărui an, cu privire la cererile de ajutoare primite și la sumele în cauză pentru anul calendaristic anterior;
- (b) până la 31 iulie a fiecărui an, cu privire la cererile de ajutoare definitiv eligibile și la sumele în cauză pentru anul calendaristic anterior.

Articolul 33

Raport

(1) Raportul prevăzut la articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006 cuprinde, în special:

- (a) o descriere a eventualelor modificări semnificative apărute în mediul socio-economic și agricol;
- (b) o sinteză a datelor fizice și financiare disponibile privind punerea în aplicare a fiecărei măsuri, urmată de o analiză a acestor date și, după caz, de o prezentare și de o analiză a sectorului de activitate în care se încadrează măsura;
- (c) o indicare a progresului măsurilor și priorităților în raport cu obiectivele generale și specifice la data prezentării raportului, pe baza indicatorilor cuantificați;
- (d) o sinteză a problemelor importante întâlnite în gestionarea și punerea în aplicare a măsurilor, inclusiv concluziile analizei menționate la articolul 22 alineatul (3);
- (e) o examinare a rezultatelor ansamblului măsurilor, luând în considerare legăturile reciproce dintre acestea;
- (f) pentru regimul specific de aprovizionare:
 - date și o analiză referitoare la evoluția prețurilor și repercutarea avantajului acordat, precum și o descriere a măsurilor adoptate și a controalelor realizate în vederea asigurării acestei repercutări;
 - luând în considerare celelalte ajutoare existente, o analiză a proporționalității ajutoarelor în raport cu costurile suplimentare de transport către insulele mici și cu prețurile practicate, precum și cu costurile suplimentare care țin de insularitate și de situarea la distanță în cazul produselor destinate transformării sau inputurilor agricole;
- (g) indicarea gradului de realizare a obiectivelor asociate fiecăreia dintre acțiunile cuprinse în program, măsurate cu ajutorul unor indicatori obiectivi;
- (h) date referitoare la bilanțul anual de aprovizionare a insulelor mici, în special în ceea ce privește consumul, evoluția efectivelor de animale, producția și schimburile;
- (i) date referitoare la sumele efectiv acordate pentru realizarea acțiunilor programului pe baza criteriilor definite de Grecia, cum ar fi numărul de producători eligibili, suprafețele eligibile sau numărul exploatațiilor în cauză;
- (j) informații privind execuția financiară a fiecărei acțiuni cuprinse în program;
- (k) date statistice referitoare la controalele efectuate de autoritățile competente și la eventualele sancțiuni aplicate;
- (l) comentariile Greciei privind punerea în aplicare a programului.

(2) Pentru anul 2007, raportul cuprinde o evaluare a impactului programului de ajutor pentru sprijinul activităților tradiționale legate de producția de carne de vită și mânzat, carne de oaie și de capră asupra creșterii animalelor și asupra economiei agricole în insulele mici.

Articolul 34

Modificarea programelor

(1) Modificările aduse programelor aprobate în temeiul articolului 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006 sunt supuse spre aprobare Comisiei.

Cu toate acestea, această aprobare nu este necesară pentru următoarele modificări:

- (a) în ceea ce privește bilanșurile previzionale de aprovizionare, Grecia poate modifica nivelul ajutoarelor și cantitățile de produse care pot face obiectul regimului de aprovizionare;
- (b) în ceea ce privește programele comunitare în sprijinul producțiilor locale, Grecia poate ajusta alocația financiară destinată fiecărei măsuri și nivelul unitar al ajutoarelor, în sus sau în jos față de nivelurile în vigoare în momentul prezentării cererii de modificare, în limita a 20 %.

(2) Grecia transmite Comisiei o dată pe an toate modificările avute în vedere. Cu toate acestea, Grecia poate comunica modificări în orice moment în caz de forță majoră sau de circumstanțe excepționale. În cazul în care Comisia nu se opune, modificările avute în vedere devin aplicabile din prima zi a celei de-a doua luni care urmează lunii în cursul căreia au fost comunicate.

Articolul 35

Finanțarea de studii, proiecte de demonstrație, formare și măsuri de asistență tehnică

Suma necesară pentru finanțarea de studii, proiecte de demonstrație, formare și măsuri de asistență tehnică prevăzute

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2006.

într-un program aprobat în temeiul articolului 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1405/2006 în scopul punerii în aplicare a acestuia nu poate depăși 1 % din suma totală de finanțare a programului în cauză.

Articolul 36

Măsuri naționale complementare

Statele membre iau toate măsurile complementare necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament.

Articolul 37

Reducerea avansurilor

Fără a aduce atingere normelor generale stabilite în materie de disciplină bugetară, atunci când informațiile transmise Comisiei de către Grecia în temeiul articolelor 32 și 33 sunt incomplete sau nu a fost respectat termenul pentru transmiterea lor, Comisia poate aplica o reducere, pe o bază temporară și forfetară, a avansurilor la înscrierea în evidența contabilă a cheltuielilor agricole.

Articolul 38

Abrogare

Regulamentele (CEE) nr. 2837/93, (CEE) nr. 2958/93, (CE) nr. 3063/93, (CE) nr. 3175/94, (CE) nr. 1517/2002, (CE) nr. 1999/2002 și (CE) nr. 2084/2004 se abrogă începând cu 1 ianuarie 2007.

Articolul 39

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 ianuarie 2007.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

